

сва, Ушир Аршанский пер. 13к.
создан Женская газета
Обязательного экз 4.

ВАНЬ СТРАНАОСЫСЬ ПРОЛЕТАРИЙЕС, ОГАЗЕЯСЬКЕ!

8 сентября 1941 аре
№ 69 (509)
Дуныз 5 коп.

ГОРД ЗНАМЯ

ВКЛ(б)-лэн Пудемской райкомезлэн на Райсоветлэн органзы

7-тй арзэ потэ
АДРЕСЭЗ: Пудем село,
Удмуртской АССР.

Страналы трос сётом пудо вордонлэсь продукт'ёссэ

Фабрикаосын но завод'ёсын, колхоз'ёсын но совхоз'ёсын самоотверженно ужаса, али дуриське виро фашизмез вормон. Асьме родинаысьтымы вань трудяшыйёс сямен ик, социалистической пудо вордоньсь ужасьёс но, фронтэз но фронтлэсь мышсэ юматонлы асьсэлэсь вань кужымлэ кызьы ке но трос сётыны сйль, йёл, вёй, ыжгон но мукет продукт'ёсты.

Туэ дырыз дыр'я но вакчи дыр куспын ортчытэмын турынэз октон-калтон. Трос но зеч турын октэмын. Озыы ик тросэз колхоз'ёс силосовать карон планзэс мултгэсэн быдэстйзы ини. Та ужын умой пример возьматэ Пудемской сельсоветысь колхоз'ёс. Соос силосан планзэс 106 процентлы тырмытйзы. Озыы ик Еловской сельсоветысь колхоз'ёс но силосовать карон планзэс 108 процентлы тырмытйзы. Колхоз'ёс азе али задача султэ со мында силос дасяны, чтобы со мед тырмоз быдэ арлы вань пудоосты сюдыны. Кулэ озыы ик умой зуродалляны но вань куроез жикыт возыны, жикыт утялтоно вань мажяосты но төлбер'ёсты.

Пудо сион'ёслы трос запас'ёс кылдытэмен чош ик бадзым сюлмаськөн вис'яны кулэ пудо йырлыдэз бюджетон понна, пудо вордонлэсь выль продуктивностэсь басьтон понна. Котькуд колхозлэн одно ик быдэстоно ужез—пудо уллээз жог умоятон но бюджетон понна, озыы ик вань пинал пудоосты зеч утялтыса бюджетон, толалтэ азелы гид'ёсты но выль вордаскыно пинал пудоосты шунит гид'ёсты образцово дасян понна вань луонлык'ёсты уже кутыно.

Нимысьтыз бадзым внимание вис'ямын луыны кулэ вал'ёсты уже шонер кутонлы, соосты зеч утялтыса, бюджетонлы. Вал туж бадзым кужым сётэ колхоз'ёслы, социалистической родинамылэн оборонаезлэн кулэсыконалэ но. Пудо вордонлэсь выль продуктивностэсь басьтон понна нюр'ясыкыса, колхоз'ёс синмаськымон азинскон'ёс сётыны быгато. Еловской сельсоветысь Кировлэн нимыныз нима колхозысь Лапина Мария Михайловна 14 скаллэсь дас ньыль ик кунянзэ но басытйз, ваньзэ сохранить кариз, со понна со дополнительно 75 литр йёл басытйз. Со колхозысь ик парсь сюдысьёс Лапинаос Александра но Педагия дополнительно князы басытйзы 8—9 парсьпиос. Нош вань на сычеосыз но колхоз кивалтйсьёс, куд'ёсыз та дырозь оз кугйське на

мирной вакытэ сямен ужан мылкыд'ёслэсь, куд-огез общественной пудо вордонэз азинтон боргыч ляб ужало, пудо вордонлэсь продуктивностэсь бюджетон понна нюр'ясконэз ляб организовать каро. Пудо вордонлэсь продуктивностэсь жугон'я уж—со огвакытэ гинэ ортчытон кампания овёл.

Та ужды быдэс, ар чоже нуналлы быдэ внимание вис'яны кулэ. Арлэн котькуд вакытаз фермаослэсь одйг калды трос сйль, вёй но мукет продукт'ёсты басытон понна юн тупатэм план'я быдэс'яны кулэ пудо вордон ужрад'ёслэсь быдэс комплексэс.

Пудо вордон бордын котькуд ужасьлэн конкретной производственной заданиемез мед луоз ас бордэз юматэм пудоосты утялтон'я но соослэсь продуктивностэсь жугон'я. Фермаосысь ужасьёслэн котьку тырмыт, пёртэм кулэ сион'ёссы мед луоз. Пудоосты сюдыны кутскемлэсь азыло сион'ёсты рацион'ёс'я дасяно. Пудо вордонлэсь продуктивностэсь жугон'я бадзым значение басытэ утялтон дырез шонер рад'ян, арлэн котькуд вакытаз пудоосты утялтонэз но сюдонэз шонер рад'ян. Военной дыре пудо вордонлэсь продуктивностэсь бюджетон понна нюр'яскон нимысьтыз ик туж бадзым значение басытэ. Кулэ али котькуд колхозын пудоосты, жужась турынуар'ёс вылын сюдыса тэлезытыны, соосты куайытыны понна вис'яны, чтобы вань дасям пудоос чебер сйль мед сёгозы но соослэн сйльзы дунтэм мед усёз. Скал'ёслэсь трос йёл кыскон тонна, умой возмаса сюдонэз, соосты кулэ луись ватса сюдонэз одно ик орчытыны кулэ котькуд колхозын.

Но али, та решающей нунал'ёсы колхоз'ёсын пудо вордон но нуналлы быдэ бадзым внимание вис'ямез кулэ каре. Фермаосын но вал гид'ёсын чурит контроль пукгоно, ужасьёс пёлын юн дисциплина мед луоз но котькытын чылкыт, жикыт луыны кулэ. Район'ёслэн но колхоз'ёслэн кивалтйсьёссы пудо вордоньсь ужасьёслэсь инициативзэс котькызы ик поддержать кароно луоз. Пудо вордонэн кивалтонэз быдэс'яны кулэ военной дырлэн требованиосы'я, по-боевому, оперативно. Бадзым осконэн вераны луоз, что пудо вордон бордын ужасьёс, зоотехник'ёс, ветеринар'ёс, вань колхозник'ёс, бадзым сюлмаськонзэс вис'яса, родина азын асьсэлэсь долзэс умой быдэстозы. Вань кужымен ужаса котькызы ик страналы уно сётоно пудо вордонлэсь продукцизэ.



СОВЕТСКОЙ ИНФОРМБЮРОЛЭСЬ

1 сентябре чукна ивортон

1 сентябре потон уин асьмелэн войскаосмы противниклы пумит быдэсак фронтын жугиськызы. **

Северной фронтлэн энской участказ советской полкы пумиг тушмон ыстйз немец'ёслэсь „СС“ дивизизэс но белофинской бригадаез. Красноармеец'ёс мужественно нюр'ясыкыса, немецкой командованлэсь вань план'ёссэ куашкаг'язы. Жоген асьме полкборды вуиз мукетыз частымы. Советской вэйсказослэн пумиг'яскон'ёссы кужмояз. Ваче пумит жугиськыса асьмелэсь оборонаез вэрмытэнызы йызы курэн фашист'ёс асьмелэсь частысьмэс урдэс дасянь котыртны од'язы. Нюр'ёс но куак'ёс пыр мыныса, белофин'ёслэн полксы асьме частыёслэн мышказы потйз но шоссеинной сюресэз вандйз. Фашист'ёс озыы куалектыны но кышкатыны медо вал асьмелэсь боец'ёсмед. Но тушмонлэн сыче осконлык'ёсыз куашказы. Красноармеец'ёс круговой оборона кылдытыса противниклэсь ваньзэ атакаосэ пазыгызы. Со куспын жугиськөн доры вуиз асьмелэн подкрепленимы. Дричкин эшлэн подразделениысьтыз боец'ёс лыктыкузы ик жугиськыны кугыса тушмонэз уллязы. Туж лябзытэм финской полк ты доры шымыртэмын вал. Соослэн урдэсказы потйзы Евсеев командирлэн подразделениысьтыз боец'ёс. Фин'ёс соку асьсэос котыртэм улэ шедизы.

Советской войскаослэн решительной атакаенызы белофинской полк быдтэмын вал. Асьмелэн мышкамы потэм 2000 фашистской солдат'ёс пёлысь котыртэм улысь 600 мурт но потыны оз быгаты ни. Таламын но быдтэмын 40 ручной но станковой пулемет'ёс, трос миномет'ёс, винтовкаос но мукет военной снаряжение. Пленной хапралэн Харламо Юго Вилголэн верамез'я „стройысь потйзы ротаослэн почти ваньмыз командир'ёссы. Данакысьтыз отделениосысь 12 солдат. пёлысь быдэн 2 солдат'ёс гинэ кылызы. на. Карело-финской республи-

калэсь куд-ог район'ёссэ немецко-белофинской войскаос басытйзы ке но соослы партизанской отряд'ёс отын маза уг сёто. Фашистской командование партизан'ёслы пумит нюр'яскон понна бадзымез кужым'ёссэ ыстйз. Кужмоятйз выж'ёсты но склад'ёсты возманзэ. Озыы ке но номырлэсь кышкамгэ партизан'ёс тушмонлэсь ляб интыоссэ шедьтылыса, солы секытэсь удар'ёс лэстыло. К. гуртэ пичигес белофинской гарнизон дугдйз. Л. эшлэн командовать карон партизанской отрядэз уин белофин'ёсты когыртыса, витьымэ шорысь соос вылэ мынйз. Партизан'ёс тушмонлэсь кызы солдат'ёссэ виизы, продовольственной складзэ быдтйзы, кык пулемет'ёс но трос дасоосын винтовкаосты талазы.

М. эшлэн командовать карон партизанской отрядэз сведение басытйз противник Н-лэн районаз мотомехчастыёссэ вайыны дасясыке шуыса. Партизан'ёслэн группазы бадзым расгораниез жог орчыса, со интые фин'ёслэсь азыкыл вуиз. Противниклэн лыктон сюрес вылысьтыз выжез партизан'ёс пуштытйзы. Тушмонлэн танк'ёсызлы дугдоно луиз. Партизан'ёслэн мукетыз группазы трос интыостй телеграфной линиез вандылыз но сюрес'ёсты минировать кариз. П-лэн районысьтыз тушмонлэн частыёсызлэн лыктон сюрес вылысьтыз нолэскы партизан'ёс тыл понйзы. Фашист'ёслэсь сюрессэс со тылпу ворсаз, соос берытскизы, но татын но сюрес валлин нолэс сутске вал ини. Фашист'ёслэн трос кужым'ёссы быриз. Фашистской бандит'ёслы пумит нюр'ясконын партизан'ёс кышканзэ уг тодо. Командирлэсь боевой приказзэ быдэс'яса, партизан Зернов эш витьымтэ шорысь пумиськыз белофин'ёслэн группаенызы. Та номырлэсь кышкатытэм партизан оз куалекты, белофин'ёс вылэ кык гранатаос куштйз. Тушмонлэн 4-ез солдат'ёсыз виемын вал, Зернов эш шур дуре вуыса, со вамен уяса потйз но аслаз отрядэз вуиз.

Советской войскаослэн Иранын азыпала мынэмзы

30 августэ советской войскаос басытйзы Зенджан, Решт,

Шахрул.

(ТАСС)

Котькуд нунал вае ивортон'ёс фашистской варвар'ёслэн вылесь но вылесь насилюоссы сярсы мирной калыклэн район'ёсыстыз, ог вакытлы занягь карем гитлеровской войскаосын. Советской граждан'ёс, фашистской адлэсь мөз мем'ёс, фашистской адями сиысьёслэн кышкытэсь урод лэсьтэм'ёсы сярсы мадэ. Тагь иворт'ёсты кылыса, котькуд советской патриотлэн сюлмаз священной ненавистьлэн тылыз жуа но котькудиз, кинлы дуно асьмелэн великой Родиной, кыл сэтэ вань кужымзэ жугиськонне сётыны адзем потонтэм тушмонэн, жестоко отомстить карыны асьме адямиосмылэн вирзы но кулэмзы понна!

Советской калык уз тоды спокоез со дырозь, пока фашист'ёс пунэмзэ уз берытске асьсэ сьод виренызы асьме калык'ёслэн вирзы понна.

Ми туннэ печатать кариськом, гитлеровской кык пыдо зверлэсь преступлениоссэ, адзись мурт'ёслэсь письмооссэс. Котькуд кыл, котькуд строка отомстить карыны өте. Кулон фашистской бандит'ёслы! Одыг фашистлы но муз'ем вылын улон ум сётэлэ!

Мон Брестын уль. Фашистской стервятник'ёсын улзыйтэм жуась городысь пегзыса, город пумысь мон адзи асьме пограничник'ёслэн формаенызы дйсьськем адямиосты! Шумпотыса сюлмаз жугиськиз: асьмелэн! Но шумпотэме токма луиз.

Мон адзи пограничниклэн вож картузеныз фашист пумитэ кызы пичи пинал бёрдыса мынйз. Видимо со ыштэм аслэсьтыз мумызэ но со дыр'я советской боевлэн формаеныз дйсьськем муртлэсь дур бастэмэ вите вал. Пичи пинал киоссэ азылань мычыса мынйз. Ма луиз собере?

Туж жог жыныез голык мугор фашистской штык йылэ вуиз. Мылкыд'ясыкыса кадь, пичи пилэсь шойзэ изверг йыр вадьсаз сэзыз. Та минутэ син адзыса мон валай, ма со сыче фашизм.

Командирлэн кышнооз Зойко.

Мон вал Гродно городын. Кыче со вал синмаськымон, сясыкысыкыс город! Фашист'ёс пёрмытйзы сое сплошной куашкатон'ёслы. Ваньзэ еврей'ёсты, городысь кошкыны вуымтэоссэ, фашист'ёс ыбылйзы, вандылйзы, лош'яллызы. Гитлеровской бандит'ёс ныл'ёсты но егит кышноосты кутылонэз организовать карызы, соосты мучить но бесчеловечно издеваться карыськон понна. 14 нунал мон тушмон мышкын уль. Фашист'ёсын бастэм 10 селоос пыр ортчи, но котькытын ик сюлэмез кесысь пинал бёрдэм'ёс кылй, адзи кышноослэсь но мойы—белорусс'ёслэсь курадземзэс.

Еврей'ёсын, активист'ёсын, зверски расправиться карыськем бере, фашист'ёс котькуд селоосты грабить карылызы.

Мон адзи котькытысь фашистской бесчинстволэсь бервыл'ёссэ.

Фашистской офицер белорусской крестьянкалэсь одыг вылэ кылем кунянзэ таланы кутскиз. Кышномурт синвуосын офицер доры мыныса,

маке вераны медэ вал. Палач вань кужмыныз крестьянкалэн гыбыраз прикладэн шуккиз но сюрлызэ чигиз.

П. Е. Гнездилова.

Военнопленной унтер-офицерлэсь грабить карем котыр'ёсыз пöлысь шедьтэмын вал виресь паспорт 18 арес'ем советской ныллэн М. Екатериналэн нимыныз, фронтлэн районаз шедем П. селениысь. Допросэн но проверкаен местаяз ик виресь произволлэн кышкыт картинаез шараямын, кудзэ творить каро немецкой фашист'ёсын бастэм территории вылын.

Со вал 21 июле. Селение пырыса, бандит'ёс советской граждан'ёслэсь ваньбурзэс грабить карылызы но кугэм активист'ёсын кужмо расправиться карыськылйзы. Собрере ваньзы вина котыре кутскизы, местной кооперативысь грабить карем винаосты фашистской сьобсь орава ныйлылйз.

Уйин та вор'ёслэн но адями сиысьёслэн бандазы гургэтй утчаськыны кутскиз. Больницаысь соос М. Екатеринаез шедьтйзы, специальностез'я акушерка, кудйз кылемын вал селое юн висисьёсты уталыны. Унтер—офицер (кудйз микие пленэ шедиз) но немецкой солдат нылмуртэз кутйзы но документ'ёссэ эскерыны шуса комендатурае нуизы. Нюлэс дорын со вир юись адями тус'ем пуныос лек но сантэм куаретйзы. Со асэ вань кужыменыз защищать каре вал, но со жугиськон ог кужым'ем ой вал. Бандит'ёс сое изнасиловать карыса ыбызы но шойзэ отчы ик нюлэс куштйзы.

Батальонный комиссар М. Токарев.

Трос час ортчиз ни вал кужмо жугиськон М. местечко улын. Юн сёсыррем красноармеец'ёсты эвакуации дорозь интыяно луиз пичи хуторлэн одйгаз коркаяз. Немецкой солдат'ёслэн группазы лушкем хуторе пыриз но коркаез котыртыз. Немец'ёс умой адзизы, кин татын улэ. Куренесь шакал'ёс корка пырыса, вань раненой'ёсты радысь пуртэн вандылыны кутскизы. Тросэзлы соослэн ымазы, синмазы но пельёсазы патрон обоймаос туллызы.

Военврач Дерягина.

Моряк'ёс пограничник'ёс



Боевой вахтаын

Фашистской бандит'ёс калыклэсь ваньбурзэ кыскало

Немец'ёсын огдырлы бастэм советской район'ёслэн территория вылазы чидантэм грабить карон мынэ. Селоосын но местечкоосын ульсь калыклэсь ваньбурзэс немецко-фашистской солдат'ёс оидгэ кельтытэк талало, пудозэс вандыло, магазин'ёсты грабить каро. Фашистской командование котькызы ик вöлмытэ мородерствоез но грабить каронэз озы соос ас воякоосылэсь мылкыдзэс жутыны туртто.



Та суред шедьтэмын вием фашистлэсь. Суред вылын возматэмын мородер'ёслэсь парсез вандэмзэс. Кудзэ соос талаллям колхозник'ёслэсь. Асьсэлэсь „доблестьсэс“ вунэтонтэм вылысь сое суреданы карыськиллям.

Вылэ вормон'ёс понна

Котькуд колхоз'ёсысь колхозник'ёс но колхозницаос СССР-лэн Совнаркомезлэсь но ВКП(б)-лэн ЦК-езлэсь 6-тй мартэ 1941 аре поттэм постановленизэс шонер валам беразы ик, пудо вордон ужын ноку вылылымтэ лайдаос бастылыны кутскизы.

Еловской сельсоветысь Кировлэн нимыныз нимама колхозысь знатной свинаркаос Лапина Александра но Пелагия 8—9 парсьпи киязы бастйзы, планэзлэсь мултэсэн будэтэмзы понна.

„Труд“ кохозысь Е. С. Плюснина 14 скаллэсь 14 ик кунян будэгйз. Со понна допполнительно 75 литр йöл бастйз.

Костромской сельсоветысь, „Горький“ колхозысь Е. В. Е. Г. Булдаковаос 13 скаллэсь 13 ик кунян будэгтэм понназы 75 литр йöл басты, допполнительно. Озы бере вань колхозник'ёслэн но колхозницаослэн малпанзы—решениез побольшевиствски быдэстон, асьсэлы эшшо но шулдыр зажиточно улон кылдытон.

Военной дыре

Калык'ёслэн вождызы Сталин эш асьмеды өте юн нюр'ясыкыны фашизмлы пумит. Тушмонлы пумит пезьдэт ялан будэ. Но асьмелы одйг минутлы но вунэтыны кулэ öвöл, что тушмон кужмо но сьобсь. Соин ик фашистской варвар'ёсты быдтыны лнос'ёс фронтэ кошко. Соослэн интыосазы султо патриоткаос-колхозницаос.

„Новый труд“ колхозысь красноармееккаос Е. П. Семкина но М. Ф. Лопатина верало, что милям мужик'ёсмы фронтын фашистской вир юисьёсын жугисько. Нош ми колхозын соос музэн ик котьма ужез вакчи дыр кустын но ыштон'ёстэк быдэ'яны вырыськом. Соин чöш ик государстволы ю-нянь сётонмес азинтйськом, но фронтэз юнматыны тыршиськом. Та колхозысь ик, Дмитриева

Александра Ивановналы 84 арес ни. Война кутскемлэсь азыло 10 ар öз ужа ни вал, нош али военной дырез валаца, колхозын ужа.

М. Поздеев.

„Новый путь“ колхозысь колхозник'ёс но колхозницаос военной обстановкеаз валаца, честно но добросовестно ужало. Та колхоз луд выл уж'ёсты быдэс'янен азымынйсь колхоз'ёслэн радазы пыре. Ю-кизён, зег аран. етйн ишкон—ваньмыз 25-тй августозь быдэстэмын. Со дырысен вань кужымзэс поныса пöсь мылкыдэн валэс ю охтон-калтонын ужало. 59 га валэс юост аранмын но 6 сюрс пара культу етйн тышкаса вöлдэмын ни. Озы ик 1-тй сентябрысен государстволы ю-нянь сётонэз тырыны кутскимы ни. Александр Ельцов.

Сюлмаськыса ужало

Чабыровской сельсоветысь, „Новый труд“ колхозысь колхозник'ёс но колхозницаос, Сталин эшлэсь вазиськемзэ пумитаса, колхозной производстоын туж кужмо ужало. Котькыче ужын синмаськымон ужзэс быдэс'яло.

Партийной организациысьтыз коммунист'ёс по-большевиствски ужало бусыосын, колхозник'ёс но колхозницаос пöлын умой пуктэмын раз'яснительной уж. Соин ик та

колхозын тросэз нормаоссэс перевыполнять карыло. Тани А. В. Каркина но А. Т. Лопатина вань уж'ёсын образцовой пример'ёс возмат'яло, таос нуналмысь ик 150—200 процентлы нормаоссэс быдэс'яло. М. Поздеев.

Редактор П. Р. ЛУБНИНА
Поттйсь: Райсоветлэн
Исполкомез.